



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## SOLICITATION AMENDMENT

## MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Frigate Life Extension (FELEX) Project / Bureau de  
projet de prolongation de la vie des frégates (BP  
FELEX)

455 Blvd de la Carrière

Gatineau

Quebec

K1A 0K2

<b>Title - Sujet</b> SCCH contrat de soutien en service	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8482-168150/C	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8482-168150	<b>Date</b> 2017-04-13
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$FX-008-26224	
<b>File No. - N° de dossier</b> 008fx.W8482-168150	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-04-28</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Fortin, Marie-Andrée	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 008fx
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 939-3234 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> See herein	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## **Invitation à se qualifier (IQ)**

### **Questions et réponses (Q et R)**

#### **Soutien en service des systèmes de combat des navires de la classe Halifax**

##### **Modification n° 05**

La présente modification vise à fournir des réponses à des questions posées par l'industrie concernant l'invitation à se qualifier portant sur le soutien en service des systèmes de combat de la classe Halifax, datée du 7 mars 2017.

Q8 – Au moins un des FEO refuse de fournir la lettre de soutien requise conformément au point n° 1 des exigences de qualification de l'IQ.

Le processus de sélection pour le soutien en service de nombreuses flottes, comme le contrat de soutien en service des sous-marins de la classe VICTORIA (CSSSV), le projet visant les petits navires de guerre et navires auxiliaires (PNGNA), le soutien optimisé des systèmes d'armes – avionique du CF-18, la gestion optimisée des systèmes d'armes du véhicule aérien principal CF-18, la gestion optimisée des systèmes d'armes CP-140 et la gestion optimisée des systèmes d'armes, pour n'en nommer que quelques-uns, ne comprenaient pas d'étapes de préqualification et n'exigeaient pas de lettres de soutien du FEO dans le cadre des réponses à la DP. Le Canada informait plutôt les FEO de son intention de sélectionner des entrepreneurs de soutien en service et, qu'à la suite de l'attribution des contrats, ces entrepreneurs communiqueraient avec les FEO, qui seraient encouragés à établir des ententes de soutien officielles avec les entrepreneurs-ci. Dans tous ces marchés, les FEO appuyaient cette approche.

Une approche similaire a été utilisée dans le cas du contrat des navires de patrouille extracôtiers et de l'Arctique (NPEA)/soutien en service pour les navires de soutien interarmées (NSI) [SESNN] attribué récemment, dans le cadre duquel les FEO ont été informés que le Canada sélectionnerait un entrepreneur pour la fourniture de soutien et qu'ils devraient collaborer avec cet entrepreneur. Il n'y avait pas d'étape de préqualification et les soumissionnaires n'avaient pas l'obligation d'obtenir des lettres de soutien des FEO. Quatre soumissions ont été reçues, mais toutes sauf une provenaient de FEO ne fournissant pas des NPEA.

Une fois que le Canada aura reçu les réponses à l'IQ, si un répondant ou plus se qualifient, ces répondants pourraient avoir des motifs pour une contestation si le Canada modifiait le processus afin de retirer les exigences de qualification et permettait à d'autres entreprises de se qualifier en fonction de ses exigences révisées.

Nous considérons que la présentation de lettres de soutien des FEO est une exigence artificielle qui n'a aucun fondement opérationnel ou contractuel, ni de précédent valable. La position du Canada en réponse aux questions de référence vient limiter sans aucune équivoque la concurrence pour ce besoin, et soulève de sérieux doutes quant à l'équité, la transparence et l'intégrité du processus d'approvisionnement du projet de SES des SSCH; par conséquent, le Canada n'obtiendra pas le meilleur rapport qualité-prix. Il est donc fortement recommandé que le Canada utilise une autre approche qui ne limite pas injustement ou inutilement la concurrence.

En raison des questions exceptionnelles entourant la preuve de conformité pour ce qui est de l'article n° 1 relatif à la qualification, et les Q et R continues à ce sujet en vue d'obtenir un règlement équitable, nous demandons une prolongation de la date de clôture de l'IQ de trois semaines, jusqu'au 19 mai 2017.

10° de l'invitation - Sollicitation No.  
W8482-168150/C  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W8482-168150

N° de la modif - Amd. No.  
005  
File No. - N° du dossier  
008fx.W8482-168150

Id de l'acheteur - Buyer ID  
008fx  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

R8 – Puisque l'approche du Canada est entièrement conforme à l'initiative de soutien qui a été établie à la suite de vastes consultations avec la haute direction, le Canada maintient sa position et ne modifiera pas le processus de l'IQ pour les SCCH. Le critère 1 de l'IQ évalue que la fourniture de soutien par le FEO à l'entrepreneur est essentielle à l'exécution des travaux requis pour le CSES des SCCH.

Veuillez prendre note que le Canada ne reportera pas la date de clôture de l'IQ. Si aucun répondant ne s'est qualifié à la suite du processus de l'IQ, le Canada réévaluera ses options.

**Toutes les autres conditions demeurent inchangées**